



UNITED NATIONS

E/NL 1954/40
27 April 1954
English
ORIGINAL: French

LAWS AND REGULATIONS

PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF THE CONVENTION OF 13 JULY 1931
FOR LIMITING THE MANUFACTURE AND REGULATING THE DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS,
AS AMENDED BY THE PROTOCOL OF 11 DECEMBER 1946

FRANCE

Communicated by the Government of France

NOTE BY THE SECRETARY-GENERAL -- In accordance with Article 21 of the Convention of 13 July 1931 for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, as amended by the Protocol of 11 December 1946, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative text.

MINISTRY OF PUBLIC HEALTH AND POPULATION

Decree No. 53-241 of 27 March 1953 to make public
administrative regulations concerning the importation,
exportation, production, trade in, and use of, Indian
hemp and preparations thereof

The President of the Council of Ministers,
Acting on the report of the Minister of Public
Health and Population, the Minister of Agriculture,
the Minister of the Interior, the Keeper of the
Seals, Minister of Justice, the Minister of the Budget
and the Minister of Finance,

Having regard to

The Pharmacy Code, especially articles 115,
116, 117 and 118;

The Act of 1 August 1905 concerning the preven-
tion of fraud;

The Decree of 19 November 1948 concerning
poisonous substances;

The Order of 7 December 1948 to include Indian
hemp and its galenical preparations in Schedule B
of poisonous substances, Part II;

The Order of 15 November 1951 to include
Indian hemp and its galenical preparations in
Schedule B of poisonous substances, Part I;

The Government of Algeria Act of 20 September
1947, especially articles 8 and 12;

The report of the Academy of Medicine of 4
March 1952;

The report of the Inter-ministerial Commission
on Narcotic Drugs of 7 April 1952;

The Decree of 25 March 1953 on the exercise
of the functions of the President of the Council
during the absence of Mr. Rene Mayer;

Having heard the Council of State,
HEREBY DECREES:

Article 1. For the purposes of this Decree,
"Indian hemp" means the flowering and fruiting
tops of the female plant Cannabis Sativa L. (Urtica-
ceae, Cannabinaceae) of the variety known as
"Indian".

Article 2. The importation, exportation, produc-
tion, trade in, and use of, Indian hemp and prepara-
tions containing or manufactured from Indian hemp
are prohibited.

Article 3. Any quantity of Indian hemp or its
preparations seized in connexion with the discovery
of a breach of the present public administrative
regulations shall be destroyed.

Article 4. As a transitional measure, the do-
mestic trade in, and use of, Indian hemp and its
preparations shall continue to be authorized under
the provisions of the Decree of 19 November 1948
until such time as the stocks of dispensing phar-
macists, hospital pharmacies and establishments
authorized to trade in Indian hemp under article 38
of the aforementioned Decree have been exhausted,
but not later than 1 January 1955.

Article 4. (continued) Persons in possession of
Indian hemp and its preparations who destroy their
stocks shall record such destruction in their regis-
ters of narcotic drugs, stating the date of destruc-

tion and the quantities destroyed.

Article 5. The provisions of this Decree shall be applicable in Algeria.

Article 6. The Minister of Public Health and Population, the Minister of Finance, the Minister of Agriculture, the Minister of the Interior, the Keeper of the Seals, Minister of Justice and the Minister of the Budget shall be responsible, each insofar as he is concerned for the application of this Decree which shall be published in the Journal officiel of the French Republic.

Done at Paris, 27 March 1953

HENRI QUEUILLE

By the Vice-President of the Council of Ministers
for the President of the Council of Ministers:

The Minister of Public Health and Population
(Signed) Paul Ribeyre

Keeper of the Seals, Minister of Justice
(Signed) Léon Martinaud-Déplat

The Minister of the Interior
(Signed) Charles Brune

The Minister of Finance
(Signed) Maurice Bourgès-Maunoury

The Minister of the Budget
(Signed) Jean-Moreau

The Minister of Agriculture
(Signed) Camille Laurens